ALBERT DE BURBURE DE WESEMBEEK

1846

1946

MEMORIAL EDITÉ PAR L'ADMINISTRATION DE LA MARINE
L'OCCASION DU CENTENAIRE DE LA LIGNE OSTENDE - DOUVRES

ALBERT DE BURBURE DE WESEMBEEK

# Le Centenaire de la Ligne Ostende-Douvres 1846-1946

Contribution à l'Histoire des Relations maritimes anglo-continentales par paquebots depuis leur origine.

o

Synthèse :
Avant - propos de *Henry De Vos*
Directeur-Général de la Marine Belge

o

Illustrations par *Georges Frederic*
Les couverture, hors-textes et fleurons sont de *Ray Ber.*

Imprimeries Générales Lloyd Anversois
Société Anonyme
ANVERS

# TABLE DES MATIERES


SYNTHESE. — Avant-propos . . . . . I

CHAPITRE I — (1547 - 1630) . . . . . 3

» II — (1633 - 1768) . . . . . 11

» III — (1774 - 1789) . . . . . 25

» IV — (1793 - 1830) . . . . . 37

» V — (1831 - 1845) . . . . . 53

» VI — (1845 - 1864) . . . . . 69

» VII — (1864 - 1895) . . . . . 89

» VIII — (1896 - 1914) . . . . . 113

» IX — (1914 - 1936) . . . . . 131

» X — (1937 - 1946) . . . . . 153

# SOURCES GENERALEMENT CONSULTEES ET NON EXACTEMENT SPECIFIEES DANS LE COURS DU PRESENT OUVRAGE


Archives de l'Administration de la Marine. Archives générales du Royaume.
Archives communales d'Ostende, Bruges, Anvers, Gand, Dunkerque, Boulogne et Calais.
Le Moniteur Belge, la Feuille, la Flandre Maritime, L'Echo, Le Carillon et le Littoral d'Ostende.
Bulletins et Revue de la Ligne Maritime Belge, Wandelaer sur l'Eau (revue mensuelle, Gand).
Jos. DENYS. Notes sur le service des paquebots en 1646 (Annales de l'Emulation, Bruges, 1926).
R. DAUWE. L'Evolution des Malles Ostende-Douvres (Bulletin de la Société des Ingénieurs et Industriels nº 3 1935).
R. DAUWE. Un siècle d'évolution des paquebots (1846-1946). Conférence de l'Académie Belge de Marine au Congrès International de la Mer, Ostende 1946.
E. KRIER. Le Centenaire des Malles Ostende-Douvres (Message, juin 1946, Londres - Bruxelles).
Jos. SIOEN. Les Lignes de paquebots entre l'Angleterre et le Continent (Marine, organe de la Ligue Maritime Belge, juillet 1946).
J. D'UDEKEM D'ACOZ. La Barge de Gand à Bruges (Gilles Fretin, Gand).
J. D'UDEKEM D'ACOZ. Il y a cinquante ans (Revue de la Ligue Maritime Belge 1939).
Henry DE VOS. Feu la Marine Royale Belge (Bruxelles, Imprimerie A. Lesigne, 1935).
Wilfred de FOURVIELLE. Navires Célèbres (Paris).
PASQUINI. Histoire de la Ville d'Ostende (1843).
Albert de BURBURE. La Paix de Gand en 1814 (Lloyd Anversois, 24 février 1940).
» Une page de l'Histoire de nos Transports (Lloyd Anversois, 10 et 12 août 1935).
» Comment étaient organisés les transports par eau dans les Flandres (Lloyd Anversois, 18 mars 1940).
» Léopold II et notre service Ostende-Douvres (Lloyd Anversois, 12 février 1946).
» Le Centenaire des Chantiers Cockerill (Lloyd Anversois, 24 mars '46).
C. GRASEMANN M. A. Public Relations Officer, Southern Railway, and C. W. P. Mc. LACKLAN of « The Syren and Shipping » - English Channel Packet Boats (London, Syren, Shipping Ltd. 1939).
Herbert JOYCE C. B. of the Post Office. — The History of the Post-office from its establishment down to 1836 (London, Bentley and Son, 1893).
Hilda M. ODDIE. The Dover-Ostend Route (Price & Cº, Horsham, Sussex, 1897).
M. OPPENHEIM. History of the Administration of the Royal Navy (London 1894).
P. GOSSE. Pirates' Who's Who (London 1924).
E. K. CHATTERTON. Sailing Ships and their story (London 1909).
Encyclopedia Britannica, 14th. edition (London 1929).
Dictionary of National Biography (London 1917).
Mariners Mirror — Journal of the Society for Nautical Research (London).
John BAVINGTON Jones. The annals of Dover.
The English Channel Services (Pall Mall Gazette, London, 15 août 1902).
Clive HOLLAND. Stories of the Mail-Packet Service (Nautical Magazine, London, mars 1940).
Frank C. BOWEN. A century of the Belgian Dover-Service (Shipbuilder and Shipping Record, London, 28 février 1946).
Albert de BURBURE. Lord Byron at Waterloo. The Touring of the noble Lord (The Anglo-Belgian Times, Bruxelles, 15 octobre 1923).
LATHE, Ober-Postsekretair à Cologne (Archiv für Post und Telegraphie de Berlin, juin 1912).

# GRAVURES ET HORS-TEXTES


Le Prince *Eugène-Alexandre de la Tour et Taxis*, Maître Général des Postes dans nos Pays-Bas (Bruxelles 1652 † 1719).

Reproduction partielle en fac-simile de la convention relative aux paquebots postaux Douvres-Nieuport ou Ostende, signée à Windsor le 19 avril 1683.

Arrivée à Douvres après un passage de la Manche au XVIIIième siècle.

Paquebot d'Ostende, pendant un coup de vent, le 16 juin 1824.

Esquisse de Douvres, par William Heaths (1836).

Le Paquebot « *Undine* », ex « *Ondine* », entrant au port de Douvres vers le commencement de la seconde moitié du XIXième siècle.

Le « *Diamant* », 1846.

« *L'Emeraude* », 1847.

Le Paquebot belge « *La Perle* », ex « *John Penn* », se dirigeant vers Ostende lors de sa mise en service en 1862.

La « *Belgique* », 1863.

Le « *Comte de Flandres* », 1870.

A bord de la Malle-Poste de Douvres à Ostende (1877).

Le Paquebot belge « *Ville de Douvres* » mis en service en 1886.

Le « *Prince Albert* », 1885.

La « *Marie-Henriette* », 1893.

Le Paquebot belge « *Rapide* » mis en service en 1895.

La « *Princesse Elisabeth* », 1905.

La « *Prinses Astrid* », 1930.

Lancement du Paquebot belge « *Prince Baudouin* », aux Chantiers Cockerill en 1933.

Le « *Prince Baudouin* », 1934.

Service spécial de transport d'automobiles via Ostende-Douvres par le Car-ferry « *London-Istanbul* ».

Un Paquebot belge de la série des « *Prince* », entrant au port de Douvres en 1936.

Un siècle de Malles-Poste.

Le Port d'Ostende, vu de la mer en 1938.

This is the ideal way to the continent, par *Ray Ber. (hors texte)*.

# SYNTHESE.

## Avant-propos.

ENTRE la plaine flamande et la côte Sud de l'Angleterre, les relations maritimes sont vieilles comme le monde. Elles ont consacré une communauté millénaire d'intérêts et de sentiments. Rien n'en fera comprendre la continuité, la nécessité de l'importance que quelques rappels de l'histoire.

— Et ceci débute vers le cinquième millénaire avant le Ckrist, quand l'inondation des basses terres dans la crète de Calais à Douvres commence et que, sous le pilonnement des flots de l'Atlantique, le mur de falaises de Folkestone au Cap Griz-Nez s'écroule. Deux golfes se rejoignent et la mer sépare les vieilles tribus de l'Occident. L'étroit chenal de la Manche deviendra, au cours de millénaires, le théâtre de luttes opiniâtres, en même temps que la route impériale du commerce pacifique du monde.

Les hommes néolithiques longent, avec leurs canots monoxyles, les rives du Pas-de-Calais et amènent leurs produits de pierre en Grande-Bretagne. Les siècles passent. Les peuplades de la mer

ALBERT DE BURBURE DE WESEMBEEK

# The Centenary of the Ostend-Dover Line 1846-1946

A contribution to the History of the anglo-continental maritime relations by mailboat service since its origin.

o

Synthesis:

Foreword by *Henry de Vos*
General Manager of the Belgian Marine Department

o

Translated from the French by *C. Grasemann, M. A.*
Public Relations Officer, Southern Railway
Illustrations by *George Frederic*
The cover by *Ray Ber.*

Imprimeries Générales Lloyd Anversois Ltd.
ANTWERP.

CARTE POSTALE — *POSTKAART*

Union postale universelle. — Wereldpostvereeniging.

---

BELGIQUE — *BELGIE*

(Côté réservé à l'adresse. - Zijde voor het adres alleen.)

M^r Lloyd Eastlake
Caenwood House
Grove Road
Clapham Park,
London, S.W.

---

Carte Postale

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

Mad^lle de Beaulieu

Mad^lle 7. de Beaulieu

Maison de l'Etang St Servan

Ille et Vilaine France

---

CARTE POSTALE

POSTKAART

(Côté réservé à l'adresse. - Zijde voor het adres)

Mrs J Godwin
No 1a Church Walk
North St
Wandsworth
London S W
England

Frimat, Brux.

PAQUEBOTS POSTE DE L'ÉTAT BELGE

LIGNE D'OSTENDE-DOUVRES

TROIS DÉPARTS PAR JOUR

DIRECTION
11 PM
10 OCT
14

Mr Sand

Jan

S. A

POST CARD

Printed in Great Britain

POSTAGE ONE PENNY HALFPENNY
20 21
8
VIII
1913
OSTENDE

This space may be used for Communication

Valentine's Series

Londres 8 août 1913

Encore ci excellente
meilleurs souvenirs

Fred

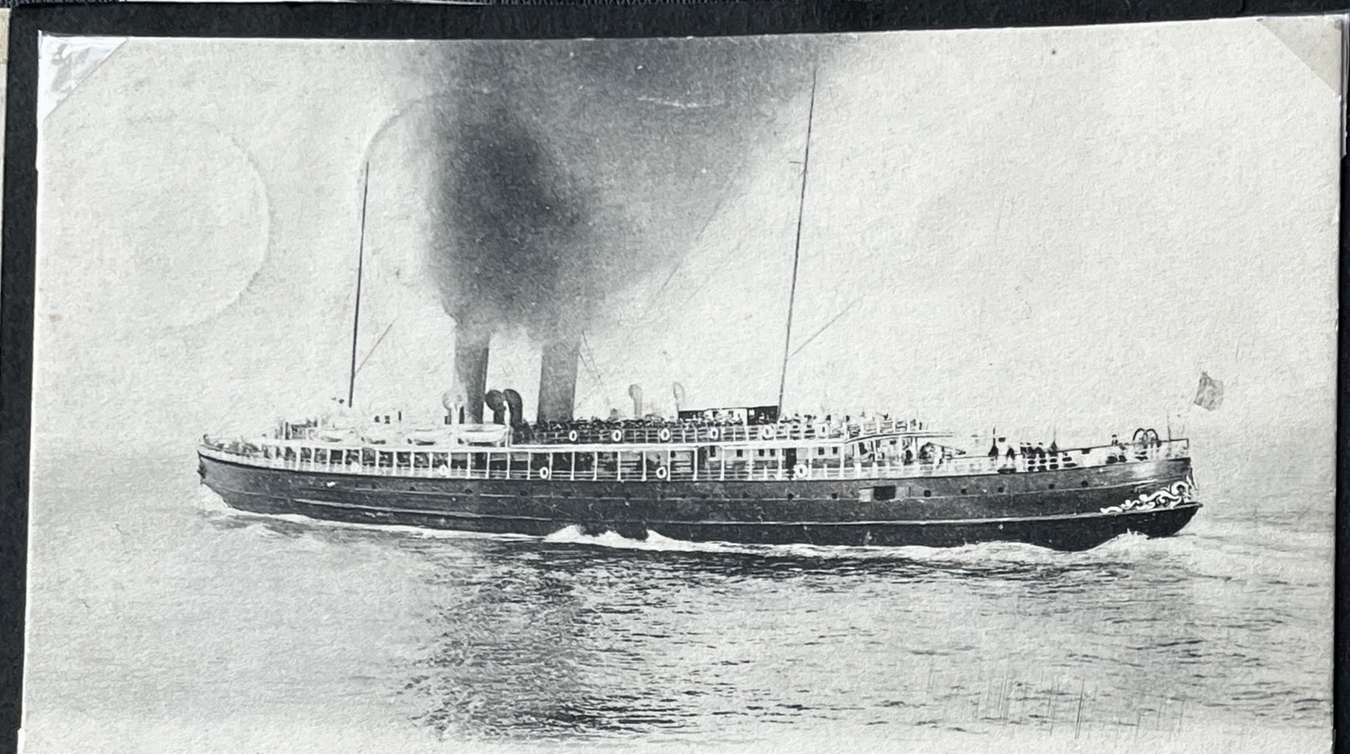
The Address to be written here

Monsieur le Commandant
Lagosse
11e Regiment
Camp de Mailly
Mailly le Camp
Aube
France

Paketbooten van den Belgischen Staat

LIJN OOSTENDE-DOVER

DRIE AFREIZEN DAAGS



OSTENDE — Ligne Ostende-Douvres, Départ du paquebot à turbines " Princesse Elisabeth "

Golgi

Expéditeur

M .....

rue .....

ville .....

OSTENDE PIER EXP. C.O. 930AM 2 AUG 08 SUHREY

CARTE POSTALE

POSTKAART

BELGIQUE-BELGIE 10 17-8 08 OSTENDE

NE PAS LIVRER LE DIMANCHE
NIET BESTELLEN OP ZONDAG

*Partie réservée à la correspondance*

Hotel St James
Rue de l'Eglise
Ostende
Here until Friday
both well
Saw Temple on the boat
Angleterre

*Adresse du de*

Mr Davis
Westcourt
Russell Hill
Purley
Surrey
Signed

Turbine S. S. „PRINCESSE ELISABETH"
beating the record of all Channel steamers afloat

Bolchow
Oct. 10th

We have had a beautiful time in Holland. Not so much England in a fog. Hope you are all well. Love to Mother and Father and all the rest of you.

Lucia.

PHOTOCHROMIE
Serie 291 Nr. 4476

ANTWERPEN
20-21
10 · II
1922
ANVERS

BELGIQUE 15 C BELGIE

DOVER-OSTEND
THE QUICKEST ROUTE TO THE CONTINENT
2 SERVICES DAILY

Mrs. Emil Frech.

Birch Birch Street.

Iron Hartu.

Indiana, U.S.A.

---

LIEGE
16-17
27 · II
1922
LUIK

BELGIQUE 10 C BELGIE

DOVER-OSTEND
THE QUICKEST ROUTE TO THE CONTINENT
2 SERVICES DAILY

Mademoiselle
Mary Lannes
An nd Chne de Dinant 34
La Plante
(Namur)

Lannes

.50

---

CARTE POSTALE

Henri Georges, éditeur, Bruxelles

CORRESPONDANCE

BRUXELLES BRUSSEL
20-II
Monday

BELGIQUE 15 C BELGIE

DOVER-OSTEND
THE QUICKEST ROUTE TO THE CONTINENT
2 SERVICES DAILY

Wed 10 this fine
this morning &
lovely 4am. ride 10
Museum this
noon. Also wed
Carlsdral this
morning. Walker good.
A.I. Hope you
all well.
C.

Mrs Peters

131 Haviland Rd.

Boscombe

Bournemouth

Angleterre.

CARTE POSTALE

DOVER OSTEND
THE QUICKEST ROUTE TO THE CONTINENT
2 SERVICES DAILY
POSTKAART

ANTWERPEN 22-23 8 VII 1939

Nom et adresse de l'expéditeur / Naam en adres van den afzender

M. Ch. J. Aylen
Aumers
de Boeystraat 4

M Wohlgeb Herrn
Friedrich Müller
Wien 66
Scheuchgasse 44
Deutsches Reich

---

CARTE POSTALE

OSTENDE DOUVRES | OOSTENDE DOVER

3H DE MER 3H DE MER

HOTEL PLAZA
BRUXELLES

Belgium 8 o'clock.

Dear Mrs Stanbridge

Germany passens there at 8 o'clock this morning. Left Brussells. Arrived Cologne Cathedral. Arrived Coblenz on Belgium & passed through Cologne Left Verviers on Belgium & passed into Germany through Aix-la-Chapelle. Arrived Ostende, 50 minutes late. Weather fine on to Ostende, So am sending this on to you home as you will not be in England. P.R. this is your room.

Mrs Stanbridge
Elmhurst
14 Bridges Lane
Beddington
Surrey
England.

CARTE POSTALE — POSTKAART

Correspondance — Mededeeling

Adresse — Adres

M.....

.....

.....

CARTE POSTALE — POSTKAART

Correspondance — Mededeeling

Adresse — Adres

M.....

.....

.....

CARTE POSTALE — POSTKAART

Correspondance — Mededeeling

Adresse — Adres

M.....

.....

.....

E6

CARTE POSTALE — POSTKAART

Correspondance — Mededeeling

Adresse — Adres

Boire

Boendaele

uxelles

Imp.-Pap. A. Tempère, 26, rue de la Chapelle, Ostende.

BELGIOLE

1E BELGIE 1E

Roger Nelson Esq
75 Solihull Hall Rd
Solihull
Nr Birmingham
England

Dear Mr Sandy, Mad dog
Craig good Conny Engl[illegible]
Many good wishes, Had photos
Xmas No C in old room & Rec
[illegible]
Pdp.

CARTE POSTALE

Editeur: Em. GOES, 71 Digue de Mer, Ostende

BELGIOLE

3 VIII 11-12

Mrs Thos Hampton
47 Frodsington Rd
Southsea
Hants
England.

was able to send
a good lunch
Island, she cook
was so good.
Today it's awf
raining which
Pete Hd this was
good cheer. Hope
Lord's. Love to
Ethel

PAQUEBOTS DE L'ÉTAT BELGE

OSTENDE DOUVRES

BELGISCHE STAATSPAKETBOOTEN

J. Scott Esq.

C/o Jas F Low & Co Ltd.

Monifieth Foundry

Monifieth

Scotland Angus

Ern. Thill, Bruxelles, série 13, no 67.

2.8.32

write soon

Dearest Mother

The weather is
Swell & we're having
a gorgeous time. We
went to Bruges yesterday
& I climbed to the top
of the famous Bruges belfry
& I could see Holland
I'll send another letter shortly
I sent Nobby a card today
Love Owen.

Mrs. K. Brown

40 Hoestock Rd.

Oakham, Surrey,

ANGLETERRE

12. 6. 26.

Dear Mother,
Just a PS to endeavour
[illegible] arrived
at Dover [illegible] are
now on board
and on "Island
Off" in a few
minutes. The
[illegible] is of
the town and
on a Sea
— Somewhere [illegible]
by all reports,
So-long Love
[illegible]

Imprimerie-Papeterie A. Tempère, 26, rue de la Chapelle, Ostende.

OSTENDE-DOUVRES PAKETBOOTEN 12 VI 1926 OSTENDE-DOUVRES

BELGIQUE 30 BELGIE

BELGIQUE 30 BELGIE

Mrs Wright
8 King Harry
King St Bermondsey Town
London England

---

12th June 1930

Dear G & A,
We are having a very pleasant journey & none [illegible] sea sickness. The boat is a little [illegible] & rolls [illegible] Channel. We arrived at Ostend [illegible] 11-15 & take us to Brussels [illegible] we had about 3½ hours [illegible] this [illegible] Love to all.

BELGIQUE 1 BELGIE F OSTENDE-DOUVRES 1930 PAKETBOOTEN

Mr. E. Heyworth
"Bulls Head" Hotel
Silver St
Lincoln
England

Ostend-Dover Sea P.O.

Monday.

This morning I was
watching them
bring the fish in
& cooking the
Shrimps.
mornings have
started dull but
it has turned
out beautiful but
rather cold
Kind regards
L Schreiber

Librairie Devriendt, rue Adolphe Buyl, 33, Ostende.

Mrs Cranfield Hicks
Elmwood
Roebuck Lane
Buckhurst Hill
Essex
England.

Type of mark used in the 1920s -

CARTE POSTALE

Sunday afternoon.
Dearest Lou.
Received your letter
this morning. Thanks
awfully much for it.
Yes it is a very modern
house up to date
beautiful. Golf and
Cricket. Tennis all the
season.
Love Lal.

C. D. Ostende

Mrs. L. Singer
55 Park Road
Blackpool
England.

- and in the 1930s (numbered 1 to 7).

CARTE POSTALE — POSTKAART

Correspondance — Mededeeling

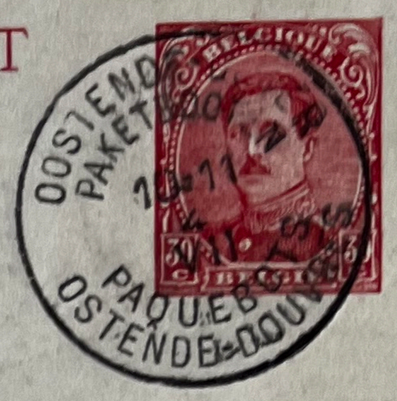
SS. Ville de Liège

Le 4. 7. 1921

Envoyeur !

J. E. W.

Adresse — Adres




M.r J. E. Wilson

19, Livingstone Road

Handsworth

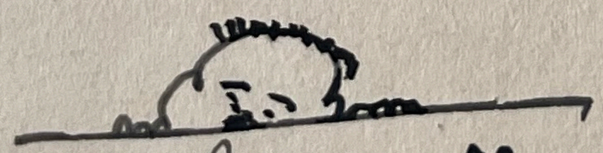
Birmingham

Angleterre

Paquebots de la Ligne OSTENDE-DOUVRES

Sold in aid of Anglo-Belgian Charities :
**Endowment of beds in Hospitals and Belgian Sailors Welfare Fund**
Ten Bate der Anglo-Belgische werken :
**Stichting voor bedden in ziekenhuizen en Hulpfonds aan Belgische Zeelieden**
Au bénéfice des Œuvres Anglo-Belges :
**Fondation de Lits dans les Hôpitaux et Fonds d'Assistance aux Marins belges**

Vor einiger prächtig
rühigen Überfahrt
senden Dir herzliche
Grüße Deine
J. E. W.
Im alten
Herzlichkeit
Frische !



Allemagne

Ern. Thill, Bruxelles-Brussel

Mr.

Mihail Xanthos

Hotel König v. Ungarn

Wien I.

Schülerstrasse 10.

I can remember only one thing left behind
PAQUEBOTS DE L'ÉTAT BELGE
my razor blade Sharpener ? I. Bull
OSTENDE DOUVRES
dont bother to send it.
BELGISCHE STAATSPAKETBOOTEN

Thursday - 4.30 pm.

Belvedere,

Arrived London 12.35 - straight to Bank - secured some cash + drove to Polytechnic in Regent St. They could not book me in time for the 2 pm train. Must have 24 hours. Went from there to the Germans firm in Haymarket. Same result. By this time it was 1.15 pm!! As a last resort went to Victoria + got there about 1. through to F[illegible] It was a bit [illegible] + waiting the [illegible] Washing, a d[illegible]

PAQUEBOTS DE L'ÉTAT BELGE
OSTENDE DOUVRES
BELGISCHE STAATSPAKETBOOTEN

Mr Bramwell

Heatherview,
Cambridge Rd,
Aldershot
England.

HOTEL TERMINUS MARITIME & BUFFET DE LA GARE D' 41

gérés par la Compagnie Internationale des Wagons-Lits et des Grands E

V. 1:4:1927.

Dr. H. Jennings White
41 Gower Street
London

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN

SOUTHERN RAILWAY

Chief Accountant's Office

(Audit Department)

DORKING NORTH STATION (Surrey)

Mod. 750 K - Bon 122-1946

Portvrij.

CARTE POST

BELGIQUE-BELGIE

15c BELGIE 15c

BELGIQUE 15c BELGIE 15c

15-20 1933 OSTENDE-DOUVRES 2

J. Burr, Esq.
c/o Marconi Co.,
Electra House,
Victoria Embankment.
London, W.C.2
England.

Ostende

Dear Jack, Received your post card to-day. Glad to hear you are all well. Address - Co. Telegraphic Co. Ostende. Have had a very busy time since I left London. Also had a rough passage. Glad to hear you are all well. Have been very busy. Have been to Paris & Brussels. Have had a very good time. Have been to the Opera & Theatre. Have had a very good time. Have been to the Opera & Theatre.

7/12/35

70c +5c BELGIQUE BELGIE 1

5 BELGIQVE

25c +15c BELGIQUE BELGIE

OSTENDE-DOUVRES 4 7-11 1935

OSTENDE-DOUVRES 4 7-15 1935

DOVER 4 X 14 19

Imp.-Pap. A. Tempère, 26, rue de la

Mr.
J. Nuttin
677 Mount Royal
Avenue Apt
Montreal
Canada

Ostend-Dover Sea P.O.
Cancelling G.B. stamps.

Two vessels operating this service in 1958 were the Reine Astrid of 3,794 grt able to carry 1,700 passengers and the Prince Philippe of 3,701 grt carrying 1,541 people. The original owners of the ships were the Belgian Marine Line.

The ship above is the Reine Astrid.

This is the other ship of the two:  Prince Philippe.

PAKETBOOT
PRINCE PHILIPPE

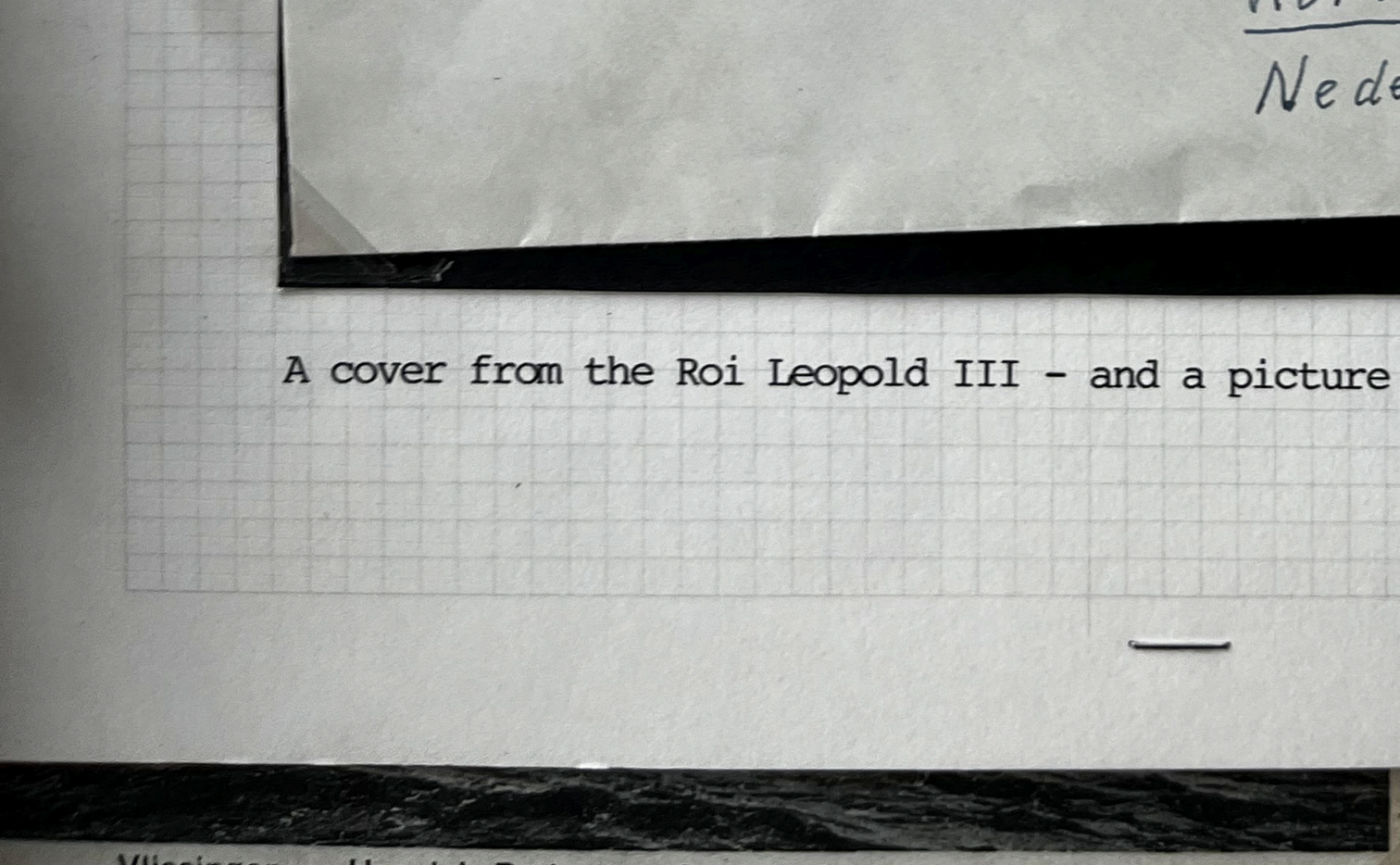
OOSTENDE-DOVER
4-10.6.18
OOSTENDE-DOVER
4-10.6.18
OOSTENDE-DOVER
4-10.6.18
OOSTENDE-DOVER
4-10.6.18
OOSTENDE-DOVER
4-10.6.18
OOSTENDE-DOVER
4-10.6.18
OOSTENDE-DOVER
4-10.6.18
OOSTENDE-DOVER
4-10.6.18

M. L. Smulders
52 Diepestraat
Amsterdam 3 (Z)
Holland.

Drukwerk

J.P. Visser
Ereprijsstr. 28a
ROTTERDAM. 12.
Nederland.

A cover from the Roi Leopold III - and a picture of the ferry.



Vlissingen — Harwich Parkeston Quaij. Mailboot S. M. „Zeeland“

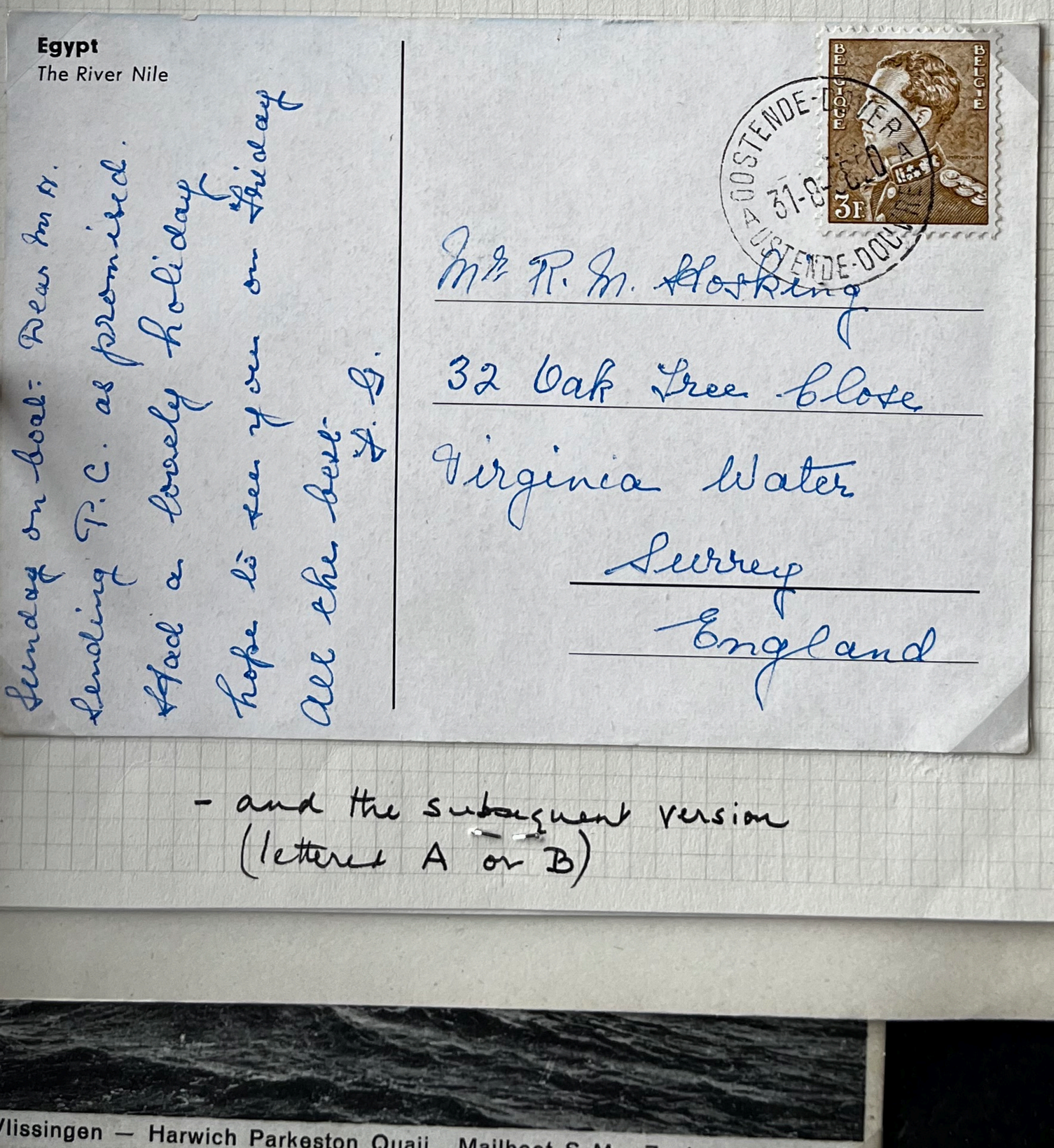
This cancellation on the Prince Baudouin has no letter.

POST CARD

THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE

Mr + Mrs R. M Hosking
28 Moorhead Road
Bearsden
Glasgow.

The immediate post-war type -




Dear Mr R.
Landing P.C. as promised.
Had a lovely holiday
hope to see you on Friday
All the best
L. B.




Mr R. M. Hosking
32 Oak Tree Close
Virginia Water
Surrey
England

- and the subsequent version
(letters A or B)

R. M. Hosking Esq
Bridge House
Virginia Water
Surrey.

Roger Hosking,
Greyfriars,
Ice House Wood,
OXTED
Surrey
England

VLISSINGER POSTROUTE

(Dampfschiffahrts-Ges. „Zeeland")

Nach

ENGLAND

über

VLISSINGEN

1d POSTAGE 1d

1d POSTAGE 1d

1d POSTAGE 1d

POSTAGE NINE PENCE

EMPIRE FRANCAIS 10 C POSTES 10 C

1863 PARIS POSTAL CONFERENCE CENTENARY 6D

POST OFFICE DOVER PACKET SERVICE 1633/1963 7 MAY 1963

*Centenary of the*

**FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE of POSTAL ADMINISTRATIONS**

**1863-1963**

Packet Office, c/o 120 Markland Road, Dover

VLISSINGER POSTROUTE

(Dampfschiffahrts Ges. „Zeeland")

Nach

ENGLAND

...IGEN

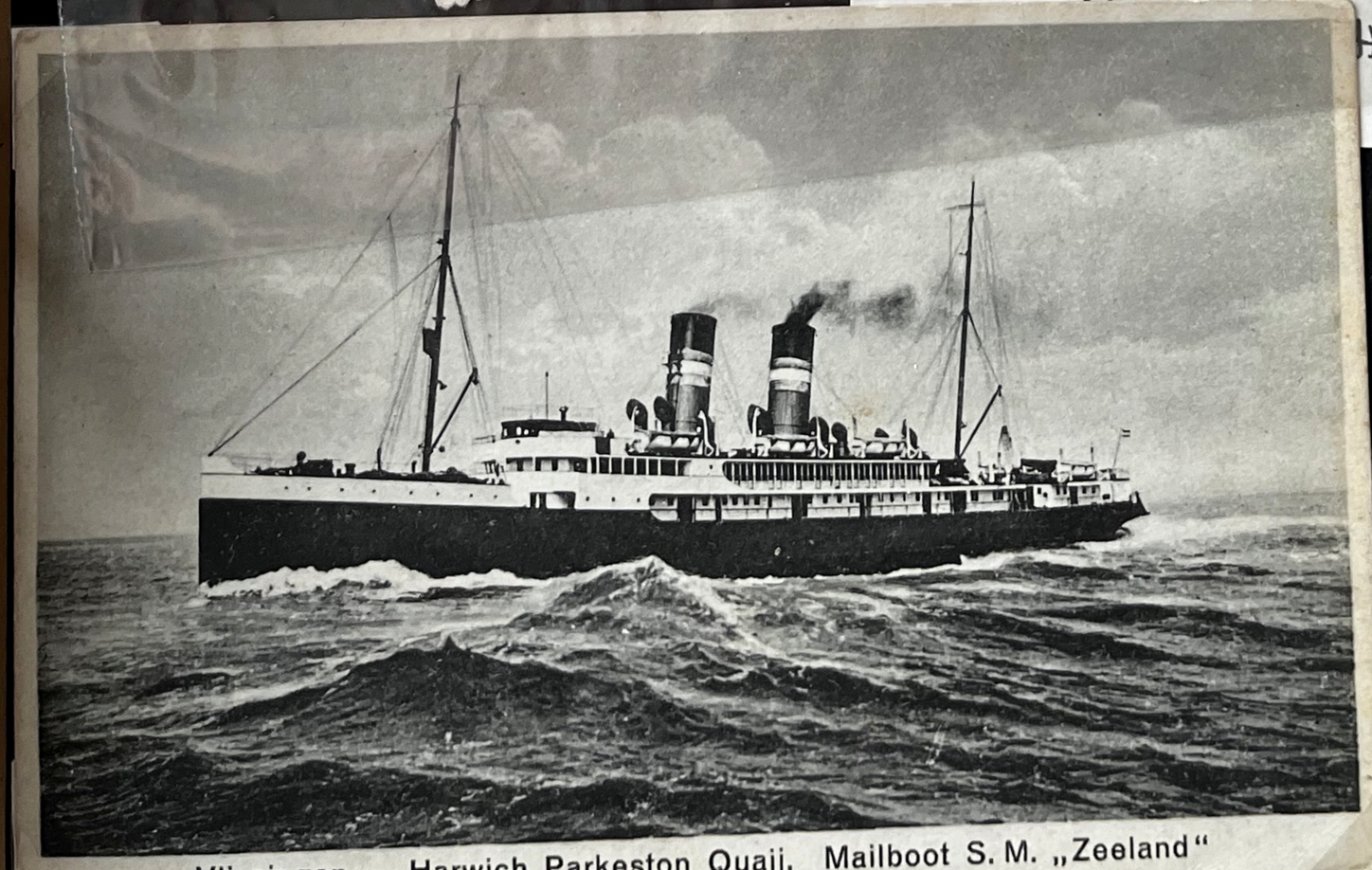
...CH

...Y)

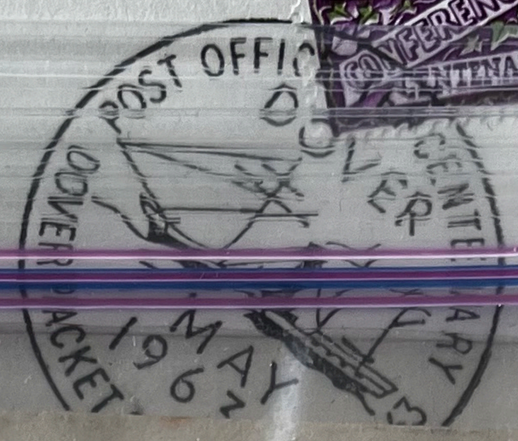
...1927

...HALTEN

The English terminal of the seapost was changed to Harwich on 1st. January 1927.

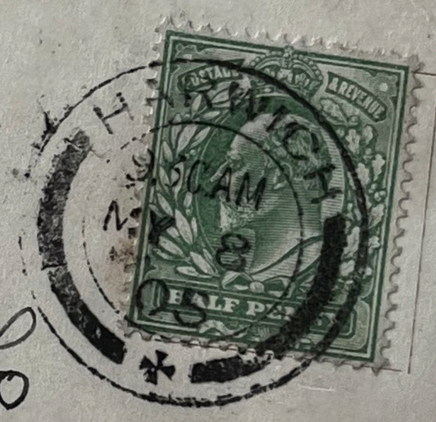


Vlissingen — Harwich Parkeston Quaij. Mailboot S. M. „Zeeland"




POST CARD.

THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE.




Master J. M. Stubbs
Shamplead
Eastbourne.

Roger Hosking
Greyfriars,
Ice House Wood,
OXTED
Surrey
England

COXSV
3 NOV
BRIGHTON
KEMING · ALBERT
POSTAGE

VLISSINGER POSTROUTE

(Dampfschiffahrts-Ges. „Zeeland")

Nach

# ENGLAND

über

# VLISSINGEN

# HARWICH

(PARKESTON QUAY)

TÄGLICH

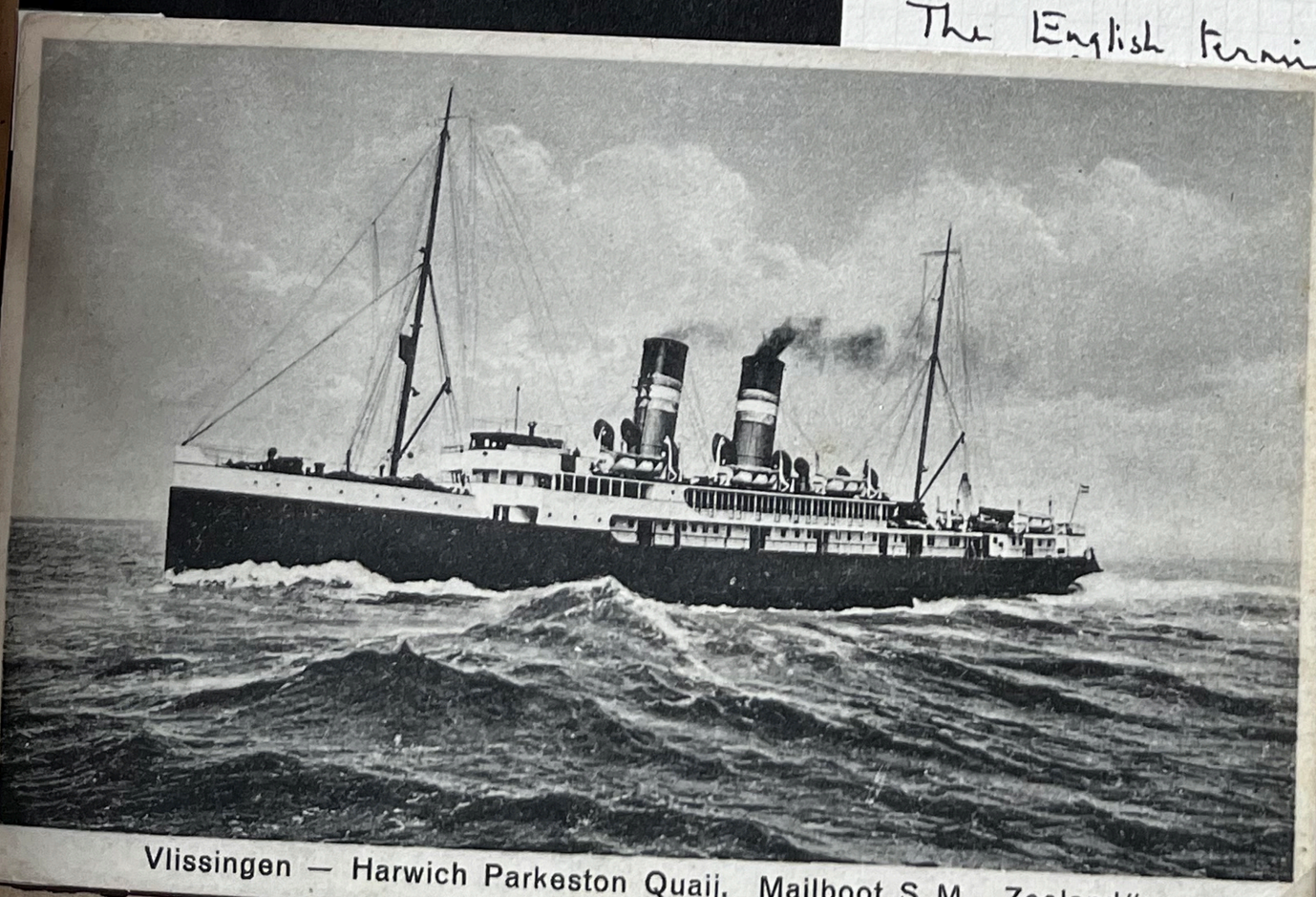
— AUCH —

SONNTAGS

FAHRPLAN VOM 1. JANUAR 1927

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

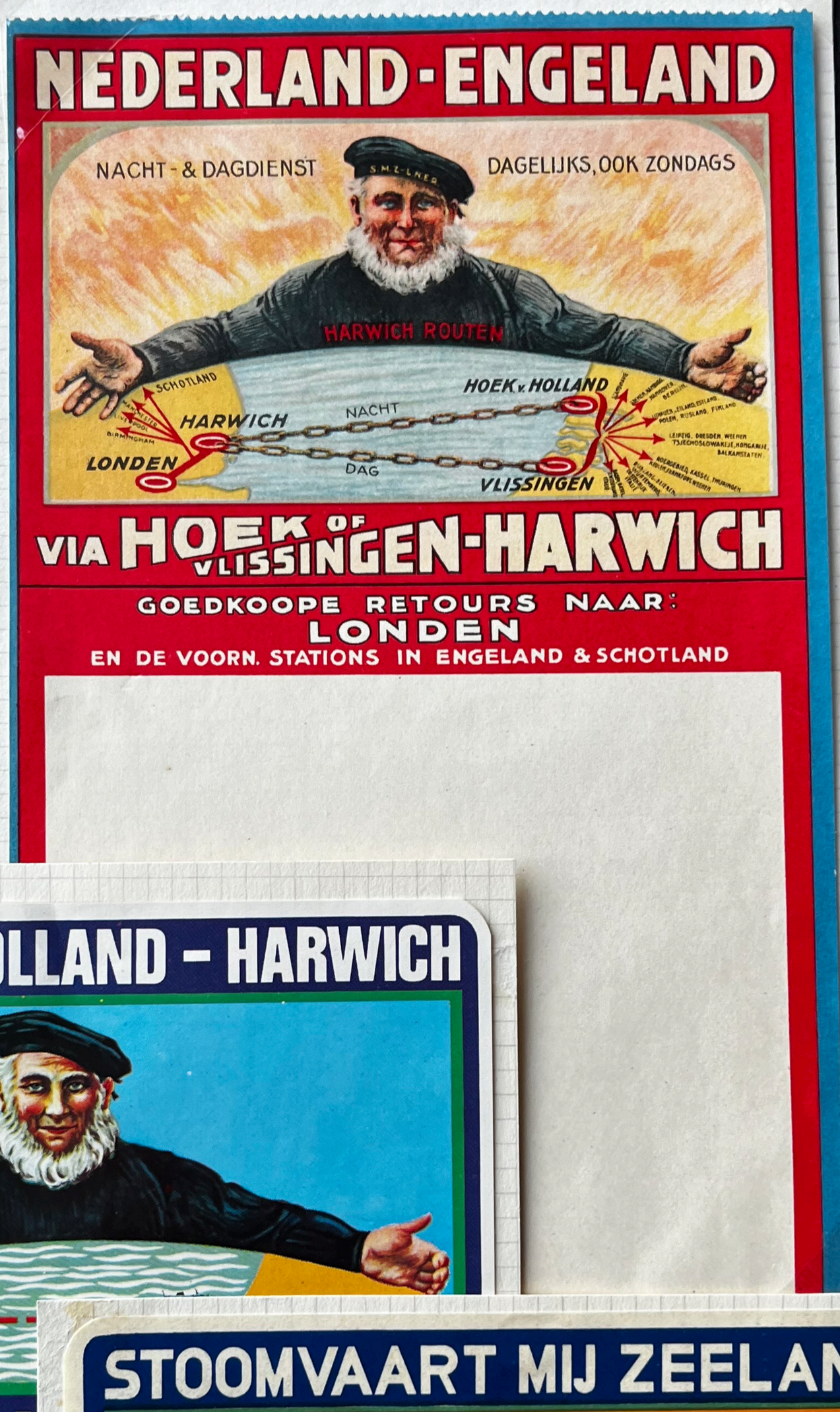
The English terminal of the seapost was changed to Harwich on 1st. January 1927.



Vlissingen — Harwich Parkeston Quaij. Mailboot S. M. „Zeeland"

VLISSINGER POST ROUTE
KONTINENT-ENGLAND

HOEK VAN HOLLAND-HARWICH
KONTINENT-ENGLAND

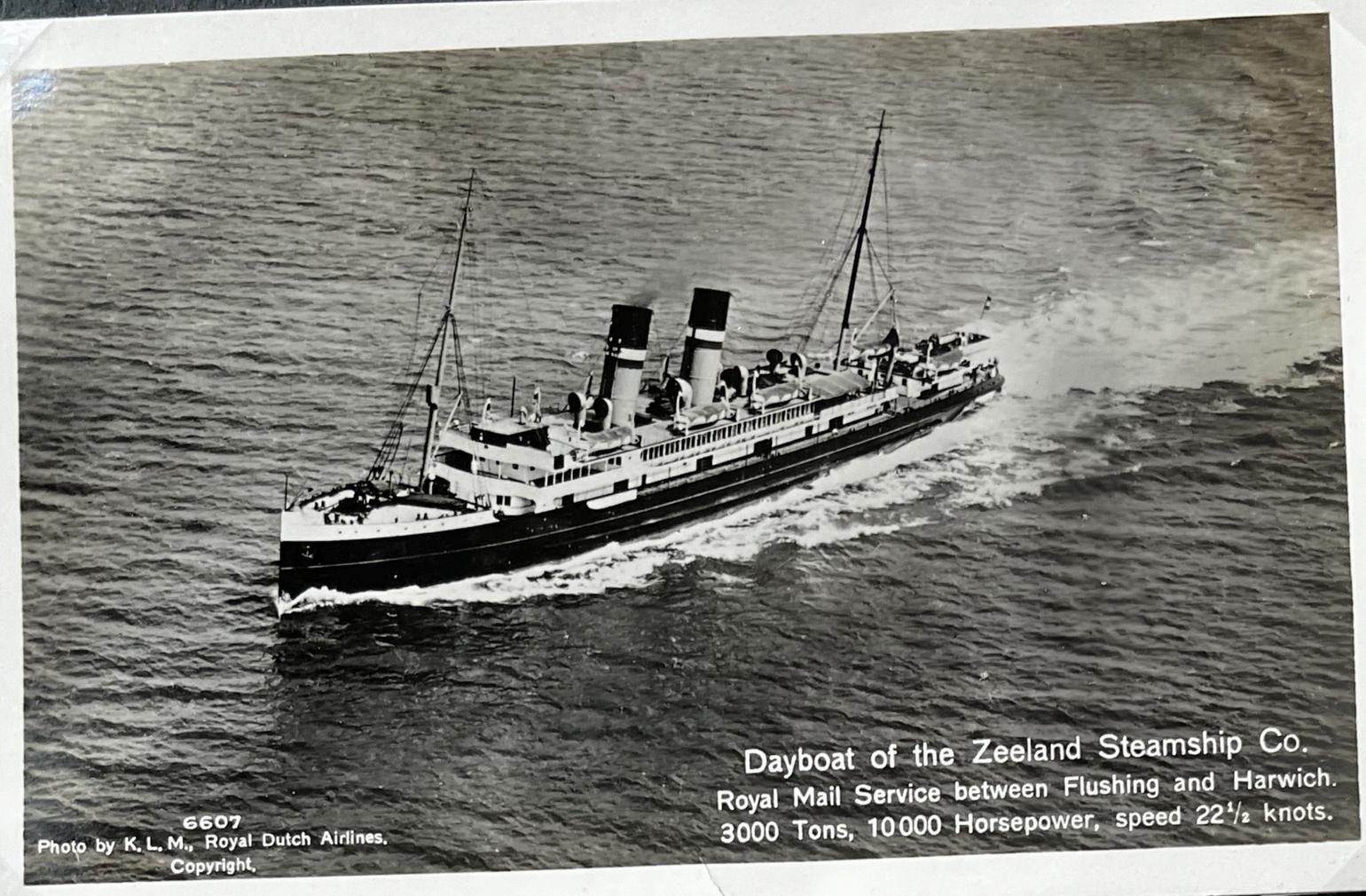

NEDERLAND-ENGELAND
NACHT-& DAGDIENST
DAGELIJKS, OOK ZONDAGS
S.M.Z.-L.N.E.R.
HARWICH ROUTEN
SCHOTLAND
HARWICH
NACHT
HOEK v. HOLLAND
LONDEN
DAG
VLISSINGEN
VIA HOEK OF VLISSINGEN-HARWICH
GOEDKOOPE RETOURS NAAR:
LONDEN
EN DE VOORN. STATIONS IN ENGELAND & SCHOTLAND

HOEK VAN HOLLAND - HARWICH
HARWICH
LONDON
STOOMVAART MIJ Z

STOOMVAART MIJ ZEELAND
S.M.Z.
HARWICH
HOEK VAN HOLLAND
LONDON
DAGDIENST-DAY SERVICE-TAGESDIENST

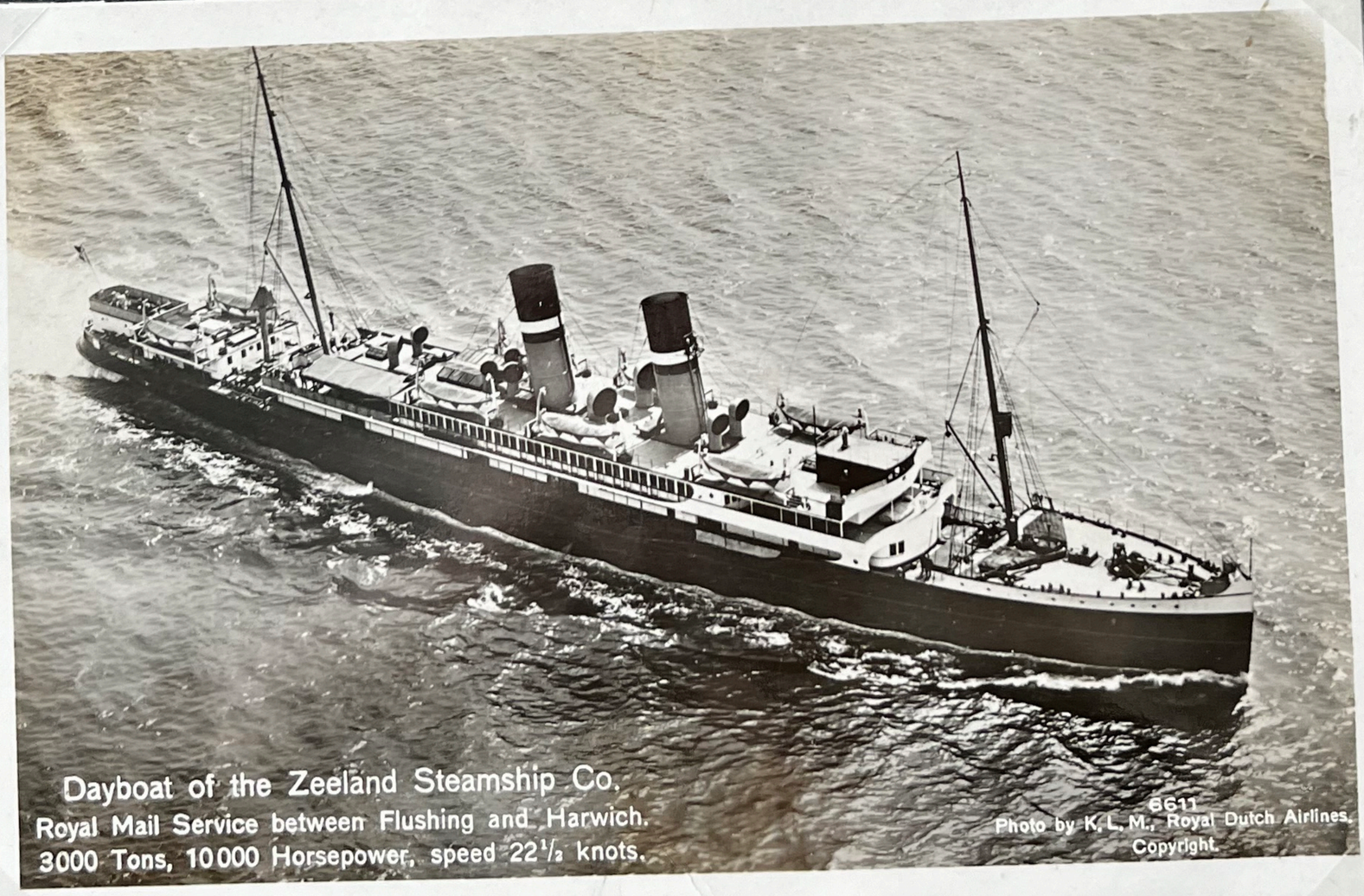
Flushing-Harwich Sea P.O.

Day Service only between Vlissingen and Harwich
from 1927 until outbreak of war in September 1939



Dayboat of the Zeeland Steamship Co.
Royal Mail Service between Flushing and Harwich.
3000 Tons, 10000 Horsepower, speed 22½ knots.

6607
Photo by K. L. M., Royal Dutch Airlines.
Copyright.



Dayboat of the Zeeland Steamship Co.
Royal Mail Service between Flushing and Harwich.
3000 Tons, 10000 Horsepower, speed 22½ knots.

6611
Photo by K. L. M., Royal Dutch Airlines.
Copyright.

Postes Néerlandaises

De

VLISSINGEN-HARWICH

pour

# Birmingham

VLISSINGEN
20.VII.31. A
HARWICH

1000-10-'30.
S.G.S. 15831.

POSTES DES PAYS-BAS

DE
FLESSINGUE-HARWICH
POUR Birmingham

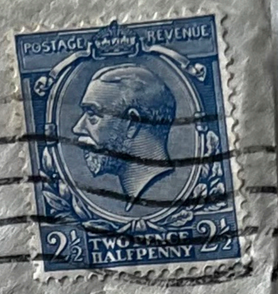
VLISSINGEN.
8.IX.31. A
HARWICH

LONDON (E.S.)

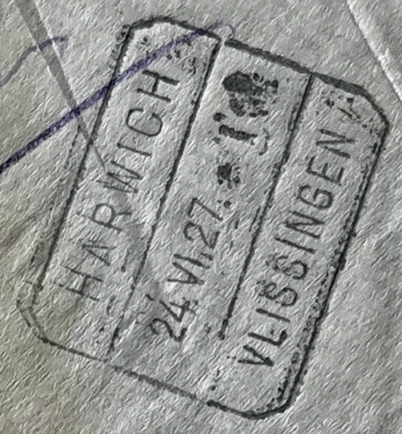
3000-7-'31.

Vlissingen. Mailboot S.M. „Zeeland" Harwich Parkeston.

ROBERT HALL & SONS, BURY, LTD.
BURY (ENGLAND)



Zonder inhoud
of S.P.O. ontv.
P. Jansen




Mr. JOH. FRIESENDORP

HENGELO (O).

HOLLAND.

1927 cover with manuscript endorsement
"Zonder inhoud op S.P.O. ontv. e.a.t.
P. Jansen". This translates to "Received
without contents in Sea P.O. Chief Officer
P. Jansen" — known to have worked
in the Sea P.O. at that time [ek HOSKING]

BRIEFKAART

A pleasant sunny
voyage. This is the boat
we are on.
Hope you are managing OK.
with your Lawn.
I am half asleep in a
deck chair.
Love Yan.

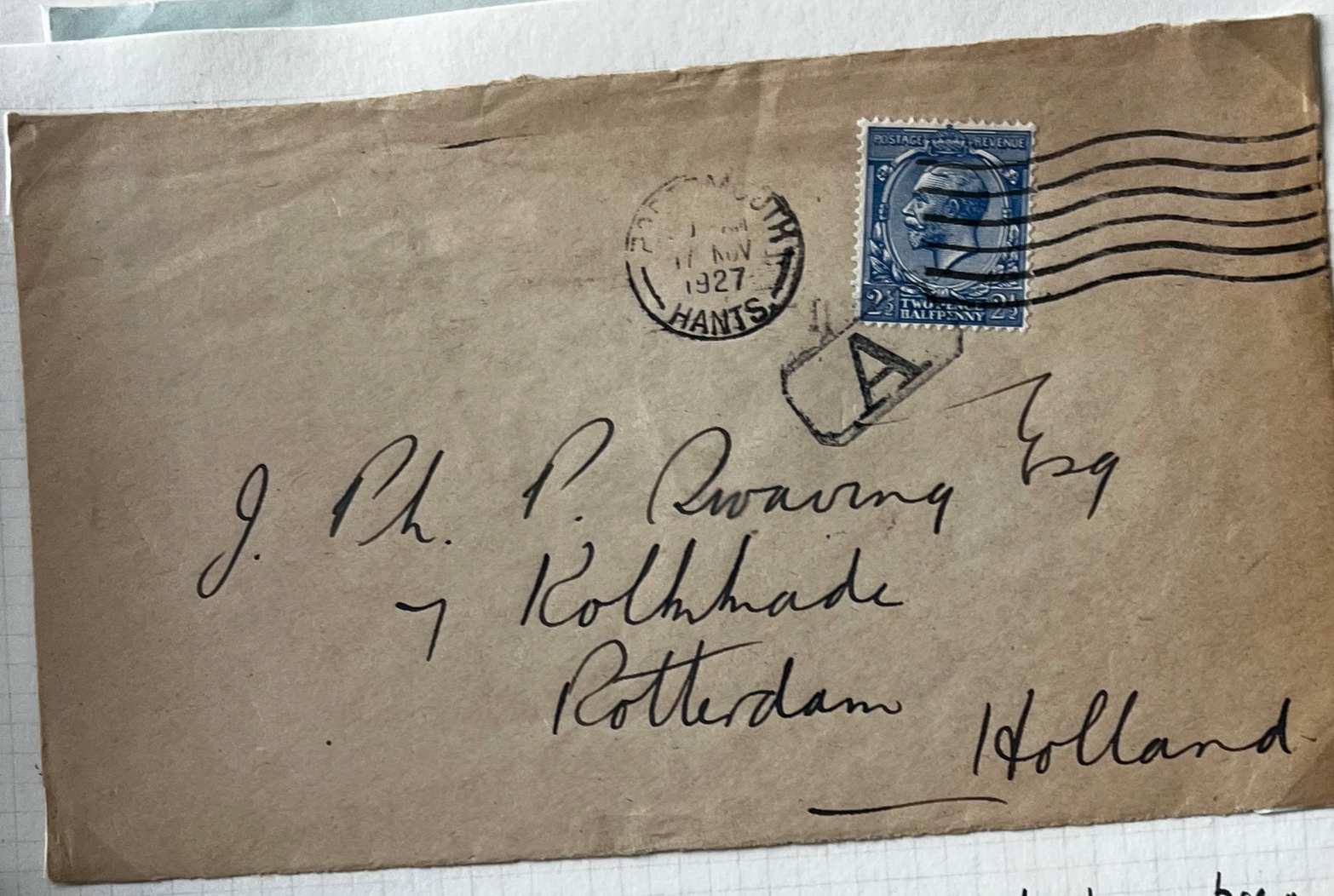
11490 Uitg. Firma B. Wijma, Vlissingen

MRS. J. A. KNOWLTON

12 PROUT GROVE

LONDON, N.W.10

Mrs. C. J. Hufflesed
52 Brighton Rd.
Coulsdon
Surrey.
England.




The framed [A] is reputed to have been applied at Rotterdam GPO to mail from the night boat Harwich – Hook of Holland

And the framed [C] to mail from the day boat.

ZEELAND S.S. COY.
R.M.S. MECKLENBURG.

VLISSINGEN
FLUSHING

Sun: Oct: 2nd 1937

Dear Peter

I am on a

Dutch Boat on the

Peter Longley

Chelmsford Hall

Eastbourne

Sussex

England

E 33

ZEELAND-HOLLANDLIJN-VLISSINGEN-HARWICH

BRIEFKAART

1CENTIMES

POSTAGE REVENUE 1D

VLISSINGEN
25.IV.38. A
HARWICH

AAN Mr D. G. Thorp.

13, Underhill Rd,

London, S.E.22.

1/2D F.B.

Z 121

Usage of G.B. stamps disallowed — 1938 card shewing Oval framed Tax mark of the Sea P.O.

S.16849. HARWICH—FLUSHING S. S. "ORANJE NASSAU."

235105 A (1)

152

Rekommenderas

R Stockholm 16
N:r 2388

SVERIGE KUNGL:POST 30 öre

SVERIGE KUNGL:POST 30 öre

4.24.

Messrs. Fredc. C. Mathieson & Sons

16 Copthall Avenue

LONDON E.C.2

NORGE 30 POSTFRIM. 30 ØRE

OSLO 29.III.27 SE BR. I

Messrs Mathiesons

16 Copthall Avenue

London E.C.2

England

Clerk

A. BASTERFIELD

*Solicitor*

HALESOWEN

DISTRICT COUNCIL

MÆGLER HENR. W. CHRISTENSEN, KJØBENHAVN, K.

Nybrogade Nr. 24.

DANEMARK

R

№ 0010

13

Messrs Freck & Mathieson & Sons

16 Copthall Avenue

London

E C

B A Bergendahl
Banque Internationale de Commerce
P.O.Box 144
St Petersburg
Russia

HALESOWEN URBAN
Clerk
A. BASTERFIELD
Solicitor
HALESOWEN
DISTRICT COUNCIL

The PRESS of all peoples,
of all countries,
of all times.

AVN, K.

CONTINENTAL TRADING COMPANY, LDA.

Registered

Monthly Mining Handbook.

F.C.Mathieson & Sons.

86, Copthall Avenue, E.C.2

LONDON

Address

ЗАКАЗНОЕ

Monthly Mining Handbook

16 Copkhall Avenue

Монтли Майнинг Гандбук.

London E.C.

Лондон.

England.

Англия.

От СОЮЗУГЛЯ
Г. ХАРЬКОВ,
площадь Тевелева 28.

R № Kharkov-vokzal Kharkovski okr.

CONTINENTAL TRADING COMPANY, LDA.

7, RUA DOS REMOLARES

Registered

REPVBLICA PORTVGVESA

2½ C.

CORREIO

4603

*EFFINGHAM WILSON,*

*11, Royal Exchange,*

LONDON, E.C.

SEVILLE

LONDON

REGISTADO

Modêlo n.º 124

TARJETA POSTAL

UNION POSTAL UNIVERSAL

ESPAÑA

CORRESPONDENCIA

DIRECCION

Foto Editor Gregorio G. Galarza San-Sebastian

Prohibida la reproducción

Mr. Matheson -
Rowans,
Tapwood Hill.
Caterham Valley
Surrey.
Angleterre.

11, Royal Exchange,
London, E.C.

## THE PREMIER TELEGRAPHIC CODE.

*Will the purchaser insert below his name and address, that information as to Appendices to this Code may be forwarded to him.*

*Name* Hijos de J. M. de Ybarra

*Address* Seville - Spain

*Cable Address* Ybarra - Seville

1.- SAN SEBASTIAN. - *Vista general desde el Monte Ulia*

I do hope for all work my love to Irene
x Royal palace - garden slopes trees & fountains & tunnel to drive under. Casino. where we go every night

CONTINENTAL TRADING COMPANY, LDA.

7, RUA DOS REMOLARES

Registered

4609

Messrs. T. C. Mathieson & Sons

16 Copthall Avenue

London

REGISTADO

Nº 21949

Messrs. Mathieson & Sons,

16, Copthall Avenue,

L o n d r e s, E.C.

OPENED BY
CENSOR.
F. E. DAWSON
F. E. DAWSON OPORTO
HALESOWEN URBAN
Clerk
A. BASTERFIELD
Solicitor
HALESOWEN
DISTRICT COUNCIL
Address
Cable Address Ybarra - Seville
7 NOV. 1917
PORTO
CENTRAL

CONTINENTAL TRADING COMPANY, LDA.

7, RUA DOS REMOLARES
LISBOA

556

Registered

Messrs.

Fredc. C. Mathieson & Sons,

16, Copthall Avenue,

LONDON, E.C.2.

Modelo n.º 43
R LISBOA CENTRAL Nº 25167 PORTUGAL

Modelo n.º 124
R REGISTADO Nº 11123 PORTUGAL

Mr. Frede. C. Mathieson & Sons.

16. Copthall Avenue.

London E.C. 2.

Inglaterra.

Londres

HALESOWEN URBAN
Clerk
A. BASTERFIELD
Solicitor
HALESOWEN
DISTR

Snr L. d'Almeida
rua de Cedofeita 433
Porto Portugal

25 FE 28
49

CONTINENTAL TRADING COMPANY, LDA.

7, RUA DOS REMOLARES
LISBOA

REGISTADA

Messrs.,

Fredc. C. Mathieson & Sons,

16, Copthall Avenue,

LONDON .E.C.2

Modêlo nº 43
R LISBOA CENTRAL Nº 15542 PORTUGAL

13 MAIO 28

Messrs Fe. C. Mathieson & Sons
16 Copthall Avenue
London
E.C 2

LA ROCHELLE 12 30 4 31 CHARENTE-INF.

VISITEZ LA ROCHELLE
SON VIEUX PORT,
SES MONUMENTS.

CONTINENTAL
LISBOA
21 MY 28
12

Dr L. d'Almeida
rua de Ledoficio 433

Recommandée

R DIJON N° 262

Fredc. C. Mathieson & Sons

16 Copthall Avenue EC

Londres Angleterre

DIJON 28 -2 SUCCURSALE

London England

Sur Coke

RECOMMANDÉE.

R PARIS-LE N° 192

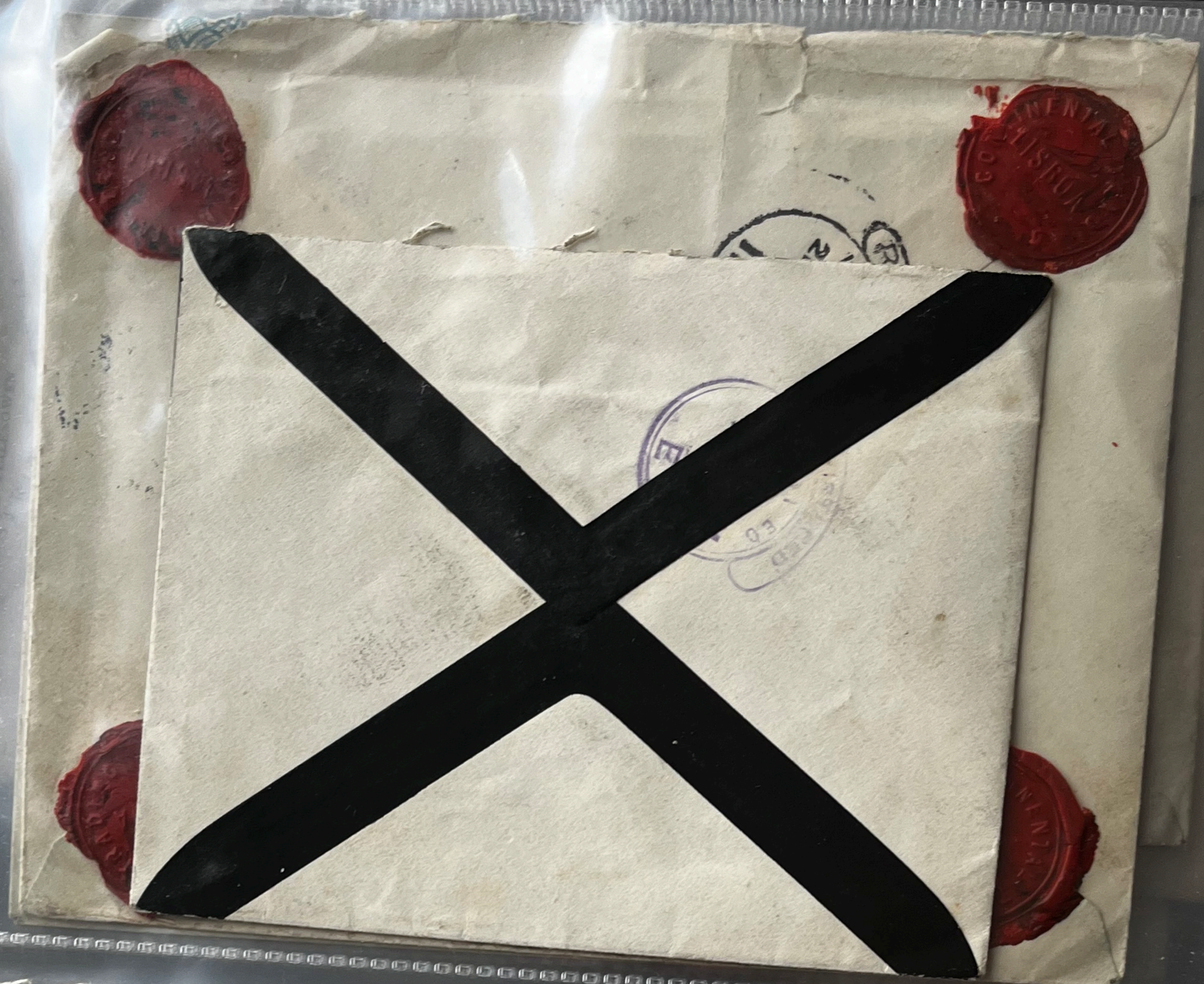
Messieurs Fredc.C.MATHIESON & SONS

16, Copthall Avenue

(Angleterre)

PARIS 19 11 -12 18

LONDRES. E.C.


CONTINENTAL
LISBOA

9, RUE PILLET WILL
A.E.L & Cie

Recommandée

628

Messieurs Fred. C. Matthieson & Sons,

16, Copthall Avenue,

Londres E.C. 2

R 22 N° 824

Sur cote Au

Recommandé

Messrs Fredc C. Matthieson & Sons

16 Copthall Avenue

London E.C 2

Angleterre

R 35 N° 710

16 DE 18

HOTEL CONTINENTAL

Recommandé.

PARIS 57 R. LE 10 12 17 30

POSTES 50 REPVBLIQVE FRANÇAISE

POSTES 50 REPVBLIQVE FRANÇAISE

565

Mlle. Inst. C. Mathieson

16 Copthall Avenue E.C.

Londres

(Angleterre)

R 51 N° 781

Sur Cote Aux

3 4 1

Recommandé

POSTES 10c REPUBLIQUE FRANÇAISE

POSTES 25c REPUBLIQUE FRANÇAISE

POSTES 5c REPUBLIQUE FRANÇAISE

C. Mathieson

& Sons

16 Copthall Avenue

Londres E.C.

Angleterre

R PARIS N° 419

Recommandée

5225

Messieurs Fredc C. MATHIESON & SON

16, Cppthall Avenue

LONDON E.C.2

E.F. RECOMMANDEE

233

FREDERIC C.MATHIESON & SONS

16 Capthall Avenue,

(Angleterre) LONDRES E.C.2.

BANQUE DE MULI

4, Rue de la Paix — PARIS (

RECOMMANDEE

R N° 100

EFFINGHAM WILSON Esq.

54, Threadneedle Street

LONDON E.C.

1.90

J.M. JORDAAN & Cie

PARIS — 3 & 5, RUE SAINT-GEORGES, — (

R N° 304

Messieurs FREDE C. MATHIESON & SONS

16 Copthall Avenue

LONDRES E.C.2

ANGLETERRE

BB

Messieurs Fredc.C. MATHESON & Sons

16 Copthall avenue

LONDON E.C.2

England

PARIS 22
R N° 434

Messieurs Fredc. C. MATHIESON & SONS

I6, Copthall Avenue

LONDRES E.C.3

(Londres)

POSTAGE DUE
1d
POSTAGE DUE
3d
THREEPENCE
PARIS 111e
20 30
19 IX
1929
R. St ROCH
CHÈQUES POSTAUX
DEMANDEZ
UN COMPTE COURANT
T
Messrs FREDC. C. MATHESON & SONS
16, COPTHALL Avenue, 16
LONDON E.C. 2.
England
F. B. T. B.

PARIS-86
REPUBLIQUE FRANÇAISE
90c RF
CARTE POSTALE
EXPOSITION COLONIALE INTERNATIONALE DE PARIS 1931
50c POSTES
40c POSTES
EXPOSITION COLONIALE PARIS
21 VII 1931
Madame
Luis Fraile
Roumanie
Arad
Georghe Ionescu 9-11
BRAUN & Cie, Imp., EDITEURS-CONCESSIONNAIRES
PARIS - FRANCE

SOCIÉTÉ NOGENTAISE DE BANQUE
SERVICE CENTRAL
9, Cité du Retiro, PARIS

9, CITÉ DU RETIRO
PARIS (VIII^e)

EXPOSITION COLONIALE INTERNATIONALE — PARIS 1931

Auberlet, Sculpteurs

Blanche, Architectes

218 ANGKOR-VAT — FAÇADE PRINCIPALE

Recommandé.

PARIS 123
R 460

Messrs. Fred. C. Mathieson & Sons,
Publishers,
Copthall Avenue,
LONDON, E.C.2.

Angleterre.

PARIS-86
20 IV 36 20 H
BOULEMENT-MAROT

Fredc. C. MATHIESON & SONS

16, Copthall Avenue

L O N D O N E.C.2.

Messrs. Mathiesons

16, Copthall Avenue

London, E.C.2.

Angleterre

BRUXELLES (NP) 10-11 22 · I 1926

BRUSSELS OFFICIAL INTERNATIONAL FROM APRIL 7 ST. APRIL ON THE

EN BRUSELAS DE 7 DE ABRIL 1926

CHAMONIX MONT-BLANC SPORTS D'HIVER

CHAMONIX MONT-BLANC SPORTS D'HIVER

NANCY - PLACE STANISLAS

G. F. Mathison Esq.

7. Kingsmere Rd.

Wimbledon SW 19

London. England.